

omhandlede risici, samt inden for de sikringsordninger, som for lønmodtagerne indebærer andre fordele i penge eller naturalier i henhold til traktaten;

gennemførelsen af princippet om ligebehandling er ikke til hinder for anvendelsen af bestemmelser til beskyttelse af kvinder i forbindelse med svangerskab og fødsel –

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV.

Artikel 1

Dette direktiv tager sigte på gennemførelse af princippet om ligebehandling af mænd og kvinder inden for de erhvervstilknyttede sociale sikringsordninger, i det følgende benævnt »ligebehandlingsprincippet«.

Artikel 2

1. Ved erhvervstilknyttede sikringsordninger forstås ordninger, der ikke er omfattet af direktiv 79/7/EØF, og som har til formål at sikre lønmodtagere eller selvstændige erhvervsdrivende samlet inden for en virksomhed eller en gruppe af virksomheder, inden for en erhvervsgren eller inden for en faglig eller tværfaglig branche, ydelser, som skal supplere ydelserne fra de lovbestemte sociale sikringsordninger eller træde i stedet for disse, uanset om medlemskab af disse ordninger er obligatorisk eller ej.

2. Direktivet gælder ikke for:

- a) individuelle aftaler,
- b) ordninger, hvori kun én person deltager,
- c) lønmodtageres forsikringsaftaler, hvori arbejdsgiveren ikke er part,
- d) frivillige bestemmelser i erhvervstilknyttede sikringsordninger, som deltagerne tilbydes individuelt for at sikre dem:
 - supplerende ydelser,
 - valg af datoen, fra hvilken de normale ydelser skal løbe, eller valg mellem flere ydelser.

Artikel 3

Dette direktiv finder anvendelse på den erhvervsaktive del af befolkningen – herunder selvstændige erhvervsdrivende, arbejdstagere, der midlertidigt er uden arbejde på grund af sygdom, svangerskab og fødsel, ulykke eller ufrivillig arbejdsløshed, og personer, der søger arbejde – samt på pensionerede og invalide arbejdstagere.

Artikel 4

Dette direktiv finder anvendelse:

- a) på erhvervstilknyttede ordninger, der sikrer beskyttelse mod følgende risici:
 - sygdom,
 - invaliditet,
 - alderdom, også i tilfælde af førtidspensionering,
 - arbejdsulykker og erhvervs sygdomme,
 - arbejdsløshed.
- b) på erhvervstilknyttede ordninger, som vedrører andre sociale natural- eller kontant ydelser, herunder ydelser til efterladte og familieydelser, såfremt disse ydelser udbetales til lønmodtagere og derfor er ydelser, som disse modtager fra arbejdsgiveren som følge af arbejdsforholdet.

Artikel 5

1. Under betingelserne som fastsat i de efterfølgende bestemmelser indebærer princippet om ligebehandling, at der ikke må finde nogen forskelsbehandling sted på grundlag af køn, hverken direkte eller indirekte, blandt andet under henvisning til ægteskabelig eller familiemæssig stilling, især for så vidt angår:
 - anvendelsesområdet for ordningerne samt betingelserne for adgang til disse,
 - bidragspligten og beregningen af bidrag,
 - beregningen af ydelserne, herunder ægtefælle- eller forsørgertillæg, og betingelserne for varigheden og bevarelsen af retten til ydelserne.
2. Princippet om ligebehandling er ikke til hinder for bestemmelser om beskyttelse af kvinder i forbindelse med svangerskab og fødsel.

Artikel 6

1. Blandt bestemmelser, der er i modstrid med princippet om ligebehandling, forstås sådanne bestemmelser, som direkte eller indirekte, blandt andet under henvisning til ægteskabelig eller familiemæssig stilling, er baseret på kønnet for så vidt angår fastsættelse af:
 - a) de personer, der har ret til at deltage i en erhvervstilknyttet sikringsordning,
 - b) hvorvidt deltagelse i en erhvervstilknyttet sikringsordning er tvungen eller frivillig,
 - c) forskellige regler vedrørende alder ved indtrædelse i ordningen eller vedrørende krav om minimumsanciennitet i stillingen eller om en minimumsperiode for tilslutning til ordningen, for så vidt angår erhvervelse af ydelser,
 - d) forskellige regler for tilbagebetaling af bidrag, med undtagelse af hvad der er fastsat i henhold til litra h) og i), når arbejdstageren forlader ordningen uden at have opfyldt betingelserne for at få udbetalt langtidsydelser med opsættende virkning;
 - e) forskellige betingelser for tilkendelse af ydelserne eller udelukkelse af det ene af kønnene fra disse ydelser;